

從《蝴蝶君》談性別反串與後殖民變裝文化

輔仁大學英文系 劉雪珍 撰

關鍵詞：

性別反串、扮/變裝 (travestism)、混雜 (hybridization)、戀物凝視 (fetishizing gaze)、變裝秀 (drag)、戀同情結 (homophilia)、恐同厭懼情結 (homophobia)、異性戀性別鬱結 (heterosexual gender melancholia)、殖民模仿 (colonial mimicry)、異質空間 (heterotopia)、全視空間 (panopticon)、擬像 (simulacrum)、文化變裝和偽裝 (cultural masquerade and camouflage)

大綱

- 一、從《蝴蝶夫人》到《蝴蝶君》—性別、階級、種族論述，顛覆二元分立論(binary oppositions)及殖民霸權 (hegemony)。
- 二、後殖民變裝模仿秀：在性/別建構方面：變裝秀遊走於戀同情結和恐同厭懼情結之間的灰色地帶：變裝表演者可能會被用來暴露異性戀機制中性別規範的誇張性與模仿性 (hyperbolic heterosexual gender norms)；但也可能被用來把性別規範中的模仿結構予以強化、理想化、使其看來有若天生本應如此；其效果如何則涉及變裝表演的對象、場合及觀眾的心態。
- 三、中國表演藝術的性別反串傳統—文化表演、文化偽裝(cultural masquerade and camouflage)：以傅柯理論來探討京劇舞台與戲園的「異質空間」建構於異性戀機制的「全視空間」監控下。
- 四、性別反串不僅反映中國對西方的文化羨嫉(cultural ambivalence)，也同樣映照出西方對東方以及對女人的戀物想像與自戀投射：以梅蘭芳為例，「中國」的轉喻 (metonymy)。
- 五、電影《梁祝》、凌波現象及台灣社會對梁兄哥的集體崇拜。
- 六、歌仔戲明星楊麗花的反串扮相及政治、文化認同的本土化。
- 七、九〇年代初期台灣電視綜藝節目之男演員反串女角，如「鑽石舞台」、「台灣紅不讓」。九〇年代中期：台灣秀場中之變裝秀，變裝模仿秀，如「紅頂藝人」歌舞團。
- 八、男女同志運動
- 九、從中國傳統的性別反串，到後殖民變裝秀，身體的展演由政治慾望的私密寓言而邁向私密慾望的政治寓言 (political allegory of private desire)，種種寓言在不同的時空及場域(locations)建構主體認同，涉及性別、種族、階級之幻識結構 (phantasmatic structure)。

Butler, Judith. *Bodies That Matter: On the Discursive Limits of "Sex."* NY: Routledge, 1993.

「變裝秀不一定具顛覆性，卻寓言性的指涉向異性戀的性別鬱結。在異性戀機制的性別認同過程中，男性/或女性一方面拒絕承認男性/或女性為其愛慾對象之可能性但是另一方面不但無由把其鬱結從悲悼失落的過程中釋放出來，卻反而加強自身對男性或女性特質的模仿與認同，藉以將其否定對象的特質內化、強化，保留於自身的認同建構中。」(234-35)